

*Give thanks
to the*
LORD,
FOR HE IS
GOOD;
LOVE
ENDURES
FOREVER.

PSALM 107:1



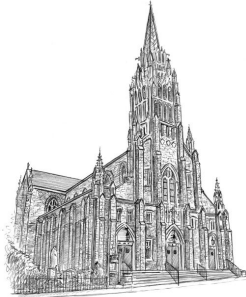


Saint John Paul II

PARISH IN PERTH AMBOY • ENGLISH, POLISH, SPANISH, PORTUGUESE

NOVEMBER 23, 2025

ALL ARE WELCOME: Whatever your present status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present status, whatever your personal history, age, background, race, color or language, **YOU ARE INVITED, ACCEPTED, RESPECTED, LOVED** at SAINT JOHN PAUL II PARISH.



ST. STEPHEN'S CHURCH
490 State Street

SERVED BY

Fr. Sławomir Romanowski, CSsR
Pastor | ext. 21

Fr. Waldemar Wielądek, CSsR
Associate Pastor | ext. 22

Fr. Eugeniusz Fasuga, CSsR
Associate Pastor | ext. 24

Basilio Perez &
German Gonzalez
Deacons | ext. 10

Damaris De Jesus
Parish Secretary | ext. 11

Ana Maria Zevallos,
Fatima Goncalves &
Anna Dec
CCD Coordinators

Daniel Goncalves
Organist

Mass Schedule

**WEEKEND**

Saturday Vigil Mass
5:00 PM (English); 7:00 PM (Spanish)

Sunday
7:00 AM (Polish); 9:00 AM (English)
11:00 AM (Polish); 1:00 PM (Spanish)
OLRF: 9:30 AM (Portuguese)

WEEKDAYS
Monday - Friday
8:00 AM (English); 7:30 PM (Spanish)

Wednesday & Fridays, 1st & 3rd
6:00 PM (Polish)

First Saturday: 8:30 PM (Polish)
OLRF: **Thursday, 7:30 PM (Portuguese)**
Saturday: 8:00 AM (Polish)

Confessions

Monday - Friday
7:30 - 7:50 AM (English);
7:00 - 7:20 PM (Spanish)
OLRF: **Thursday, 8:30 - 9:00 PM (Portuguese)**

Saturday
7:30 - 7:50 AM; 4:30 - 4:50 PM;
6:30 - 6:50 PM (Spanish)

Sunday
6:30 - 6:50 AM; 8:30 - 8:50 AM;
10:30 - 10:50 AM;
12:30 - 12:50 PM (Spanish)
OLRF: **Sunday, 9:00 - 9:20 AM (Portuguese)**



**OUR LADY OF THE ROSARY
OF FATIMA CHURCH**
188 Wayne Street

**PARISH OFFICE IS
OPEN TO THE PUBLIC**

Office Hours
**Mondays, Tuesdays,
Thursdays & Fridays**
9:00 AM - 12:00 PM &
1:00 - 5:00 PM

Wednesdays
9:00 AM - 12:00 PM

Office
490 State Street
Perth Amboy, NJ 08861

Phone
732-826-1395 | 732-442-0039

Fax
732-826-4217

Email
office@johnpaulsecond.com

Web
www.johnpaulsecond.com





NOVEMBER 23, 2025

CHRIST THE KING

WORKS OF MERCY

Saturday, November 22nd St. Cecilia

- 8:00 am O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Marii Jarosz z okazji urodzin r/o FZŚ
- 5:00 pm † Elizabeth Murawski r/o Joe Rodzinka
- 7:00 pm † Alberto Mejia r/o Digna Mejia
- † Manuel Antonio Abreu r/o su familia

Sunday, November 23rd Christ The King

- 7:00 am † Eugenia Krasowska - o wieczne zbawienie i spokój duszy w 11 rocznicę śmierci r/o syn
- 9:00 am God's blessings and good health for Fr. Matthew Gonzalez r/o Ed Gorman
- † Genevieve Klein r/o Susanna Suski Bednarczyk
- 9:30 am † Antonio Janela (19 anos Falecido) r/o Familia Janela
- † Americo Lopes e Amelia David r/o Laura Lopes
- † Carlos Duarte r/o Familia
- 11:00 am Za Radio Maryja i Telewizję TRWAM
- O błogosławieństwo i Boże łaski dla Juli Blok z okazji 21 urodzin r/o Irena z rodziną
- Dziękczynna - za 30 lat małżeństwa Iwony i Darka Dzieczechy, z prośbą o dalsze błogosławieństwo, potrzebne łaski, opiekę Matki Bożej r/o dzieci: Natalia i Domnick
- O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Katarzyny i Piotra Bortkiewicz w 16 rocz. ślubu r/o siostry z rodzinami
- † Jerzy Rajski - o spokój duszy i światło wieczne r/o żona, dzieci i wnuki
- † Romuald Fior r/o żona Aleksandra
- † Antoni Gadomski - o spokój duszy i światło wieczne r/o żona, dzieci, wnuki i prawnuki
- † Johanna Cwiek - o spokój duszy i wieczne szczęście r/o rodzice i siostra Caroline
- † Lester Kaczyński - o spokój duszy i szczęście wieczne r/o żona i synowie
- † Marianna Dębek r/o Bogdan Dębek
- † Kazimiera i Bronisław - o życie wieczne r/o Wanda Hermanowicz
- 1:00 pm † Por las almas del purgatorio r/o Sara Acevedo
- † Manuel Antonio Abreu r/o su familia

Monday, November 24th St. Andrew Dung-Lac & companions

- 8:00 am † Caryn Thomas r/o Celia Gyuresko
- 7:30 pm † Manuel Antonio Abreu r/o su familia

Tuesday, November 25th St. Catherine of Alexandria

- 8:00 am † Francis & Violet Oberc r/o daughter Doris Oberc
- 7:30 pm † Blas Marte Polanco r/o su familia
- † Manuel Antonio Abreu r/o su familia

Wednesday, November 26th

- 8:00 am † Julia Jaskolowski r/o Elaine M. Jasko
- 6:00 pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Richard Bartell r/o rodzina
- † Adam Rynski - o spokój duszy i światło wieczne w 5 rocznice smierci r/o Magdalena Turek
- † Jan Blazoń r/o Sr. Maria
- † Eustachiusz Dembowski r/o Edyta Kowalczyk
- † Magdalena Krzanowska r/o siostra Beata z rodziną
- † Irena Biały r/o syn Leszek z rodziną
- † Zofia i Eugeniusz Krzanowscy r/o wnuczka Beata z rodziną
- † Irena i Bronisław Dąbrowscy r/o wnuczka Beata z rodziną
- 7:30 pm † Silvestre Almonte r/o Carmen Peña
- † Manuel Antonio Abreu r/o su familia

Thursday, November 27th

- 9:00 am God's blessings and good health for Marta Kedra r/o Edyta Kowalczyk

Friday, November 28th

- 8:00 am † Ernest L. Smith r/o Celia Gyuresko
- 7:30 pm Bendiciones y felicidades a Joseph Hermes en su cumpleaños r/o familia Perez

Saturday, November 29th Mem. of Blessed Virgin Mary

- 8:00 am † Za zmarłych z rodziny Fidura r/o Halina Fidura
- 5:00 pm *No intentions for this Mass*
- 7:00 pm En Acción de gracias al Divino Niño por favores recibidos r/o Cristal Francisco

Sunday, November 30th 1st Sunday of Advent

- 7:00 am † Halina i Zygmund Guzowski - o spokój duszy i wieczne szczęście r/o córka z rodziną
- 9:00 am God's blessings and good health for Fr. Łukasz Drożak on his birthday r/o Norma Suarez
- 9:30 am † Joaquim dos Santos, esposa e familiares r/o filha Graca
- 11:00 am O zdrowie, Boże błogosławieństwo i dary Ducha Świętego dla o. Łukasza Drożaka z okazji urodzin r/o FZŚ
- 1:00 pm † Juan Peña r/o Mercedes Peña
- † Eddy y Amantina Hernandez r/o Rafael Hernandez
- † Jorge y Mario G. Ascue r/o Cristina Alfaro y familia
- † Mariano y Lucia Ascue r/o Cristina Alfaro y familia

SECOND COLLECTION:
FUEL/AC

**November 23, 2025 - Solemnity of Our Lord Jesus Christ,
King of the Universe**

"...giving thanks to the Father, who has made you fit to share in the inheritance of the holy ones in light."

COLOSSIANS 1:12

God wants us to be happy! Instead of looking at the Ten Commandments as being restrictive and telling us what we can't do, look at them as guides for living a joy-filled and peaceful life. Most of our problems arise when we put our own needs first or we spend most of our time trying to acquire more stuff. Instead, try putting God first in all things. We were made for God. Open your heart and let Him in!

Please Pray for the Sick of the Parish: Janina Misuir, Filomena Marrero, Ana D. Colón, Kimberly Melnick Porcello, Jeff Yunkes, Sharon Farag, Marianne Zanko-Komek, Mariela Cifuentes, Danuta Kasztan, Joan Wright, Martin & Anita Lonczak, Rosa Barrabi, Nancy Logan Kawka, Florence Pajak, George Zeigel, Virginia Chlebowski, Joseph Stancavitz, John Zemin, Anna Hozeny, Jared Silva Rossi, Monica Hagley, Jennifer Munoz, Christopher Buck, Gary Hand, Rosalina Castillo, John Brembor, Caroline Bryan Pozyski, Allan Milnicsuk, Dr. James C. Wolff, Chris Mattern, Norma Suarez & Celia Gyuresko.

PRAYER LIST

If you are aware of relative who is on the prayer list and has returned to good health, no longer needing to be on the list, please contact parish office at 732-826-1395.

Do you know of someone who is sick, a friend or family member? We would like to include them in our prayers. Please call the office to inform us of anyone whose name should be on this list.



**PENNIES FROM HEAVEN
PROGRAM**

Please keep recycling your loose change into the "Church money box" on the side of the "Sacred Heart Altar". Small medicine bottles can be found in the back of the church pews to take home and fill. This is an ongoing Campaign where Pennies can be turned into Dollars. **This year's count will be going toward the kitchen & bathroom!** Thank you



SANCTUARY LAMP

In loving memory of

Julia Jaskolowski

r/o Elaine M. Jasko

OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

First Reading: 2 Samuel 5:1-3

Samuel describes how all the tribes of Israel went to David in Hebron and said they were his bone and his flesh and it was he who led them back to Israel. The Lord told David he would be a shepherd to His people. David made an agreement with the elders and was anointed king.

Second Reading: Colossians 1:12-20

Paul explains to the Colossians that God has made them fit to share in the inheritance of the holy ones in light and that through the Son we have redemption and forgiveness of sin. He describes Jesus as the image of the invisible God, the head of the church and in Him all things hold together.

Gospel: Luke 23:35-43

Jesus is mocked by the crowd as he hung on the cross. Above him was an inscription that read "This is the king of the Jews." One of the men being crucified with Jesus tells Him to save them and Himself, while the other asks that he be remembered when Jesus is in his kingdom. Jesus said in reply, "Amen I say to you, today you will be with me in Paradise."



Bible READINGS
DAILY

Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

Sunday

2 Sm 5:1-3; Col 1:12-20; Lk 23:35-43

Monday

Dn 1:1-6, 8-20; Lk 21:1-4

Tuesday

Dn 2:31-45; Lk 21:5-11

Wednesday

Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Lk 21:12-19

Thursday

Dn 6:12-28; Lk 21:20-28 or, for Thanksgiving Day, any readings from the Mass "In Thanksgiving to God"

Friday

Dn 7:2-14; Lk 21:29-33

Saturday

Dn 7:15-27; Lk 21:34-36

ANNOUNCEMENTS

SOLEMNITY OF JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

(34th Sunday in Ordinary Time)

November 23, 2025

Holy Mass — 9:00 AM

~~~~~

## NOVENA AND HOLY MASS

November 26, 2025 — 8:00 AM

~~~~~

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT UNTIL 12 NOON

Holy Mass on Thanksgiving Day
“Thanksgiving Day”

Holy Mass — 9:00 am

November 27, 2025

OFFICE WILL BE CLOSED

THURSDAY & FRIDAY, NOVEMBER 27-28, 2025

WILL REOPEN ON

MONDAY, DECEMBER 1, 2025.

~~~~~

To all parish groups, we are pleased to announce that the Mass Intention Book for 2026 will open from November 24-November 26. If you would like to request Mass intentions for the new year, please visit the Parish Office. We look forward to assisting you in arranging intentions for your groups.

**Memorials are also available:**

Sanctuary Lamps \$10.00, Altar Candles \$20.00, Bread & Wine \$20.00, Eucharistic Candles \$50.00



## FOOD CERTIFICATES PROGRAM



From NOVEMBER 10, 2025—NOVEMBER 16, 2025 mounted to \$4,680.00 to Saint John Paul II Parish and the profit realized to Saint John Paul II Parish was \$234.00 ShopRite has made this program available to us in realizing a profit from each certificate. Please make every effort to purchase them before you go grocery shopping. PLEASE BE AWARE THAT THE CERTIFICATES FOR SHOPRITE CAN ALSO BE USED IN THE PHARMACY DEPARTMENT. KEEP THIS IN MIND!

## RESTORATION FUND

ZPA- \$1,000.00

~~~~~

Abreu Family -\$300.00

Thank you and God bless you!

SUNDAY COLLECTIONS

THIRTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sunday, November 16, 2025

Through the mail: \$51.00

5:00PM	\$91.00	7:00PM	\$397.00
7:00AM	\$384.00	9:00AM	\$1,400.00
9:30AM	\$815.00	11:00AM	\$1,008.00
1:00PM	\$1,815.00		
Total:			\$6,461.00

ONLINE DONATIONS: \$335.00

Redemptorists: \$3.00; Assumption: \$1.00

All Saints: \$8.00

Immaculate Conception: \$2.00

Thanksgiving: \$2.00;

Flower Collections: \$1,513.00

Christmas: \$91.00

All Soul's Day: \$101.00

Military: \$123.00

National Shrine: \$1.00; Peter's Pence: \$1.00

Development of the Peoples: \$3.00

World Mission Sunday: \$1.00

Together In Charity: \$3.00

Mission Cooperative Plan: \$1.00

Cemetery-Annual Care: \$171.00

~~~~~  
REMEMBER SAINT JOHN PAUL II PARISH  
IN YOUR WILL

## SUNDAY COLLECTIONS

### THIRTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sunday, November 10, 2024

Through the mail: \$616.00

|        |            |         |            |
|--------|------------|---------|------------|
| 5:00PM | \$565.00   | 7:00PM  | \$923.00   |
| 7:00AM | \$399.00   | 9:00AM  | \$1,027.00 |
| 9:30AM | \$963.00   | 11:00AM | \$1,336.00 |
| 1:00PM | \$1,276.00 |         |            |
| Total: |            |         | \$7,105.00 |

Online Donations: \$340.00

Redemptorists" \$113.00; All Saints Day: 120.00

Immaculate Conception: \$4.00

Thanksgiving: \$136.00; Christmas: \$37.00

Flower Collections: \$73.00

All Souls Day: \$120.00; Military: \$85.00

Development of the Peoples: \$15.00

Retirement Fund for Religious: \$2.00

World Mission Sunday: \$17.00

Campaign for Human Development: \$4.00

Together in Charity: \$1.00

# OGŁOSZENIA

## Uroczystość Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata (XXXIV Niedziela Zwykła)

23 listopada 2025 r.

**Msza Św. — 7:00am i 11:00am**

**NOWENNA I MSZA ŚW.  
26 listopada 2025 r. — 6:00pm**

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU DO 12 W POŁUDNIE

**Msza Św. w Święto Dziękczynienia  
"Thanksgiving Day"**

**Msza św. — 9:00am  
27 listopada 2025 r.**

### Święto Dziękczynienia

Wszyscy mieszkający w Stanach Zjednoczonych wiedzą, że "Thanksgiving Day" jest to Święto Dziękczynienia. Przypada ono w tym roku w czwartek 27-go listopada. Z tej okazji celebrowana będzie w naszym kościele jedna uroczysta Msza św. o godz. 9-ej z rana.



### ZAPRASZAMY NA REKOLEKCJE ADWENTOWE W JĘZYKU POLSKIM

Kazania będzie głosił:  
O. Wojciech Bieszke, CSsR,  
rekolekjonista

Niedziela, 12/7 - 7:00AM i 11:00AM

Poniedziałek, 12/8 - 6:00PM (Msza Św. z kazaniem)

Wtorek, 12/9 - 6:00PM (Msza Św. z kazaniem)

Środa, 12/10 - 6:00PM Msza Św. i zakończenie  
Rekolekcji

### "GROSZ Z NIEBA"

Przypominamy o złożeniu drobnych pieniędzy z buteleczek do specjalnej skarbonki umieszczonej przy ołtarzu Serca Pana Jezusa. Wasza ofiara będzie przeznaczona na wydatki naszej parafii. Dodatkowe buteleczki są w przedsionku kościoła. Dziękujemy!

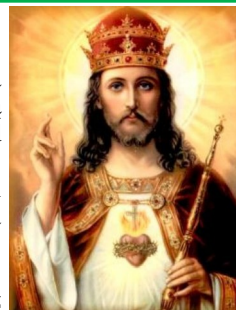


**OPLATKI (CHRISTMAS WAFERS)**  
OPLATKI WIGILIJNE SĄ DO NABYCIA  
W ZAKRYSTII KOŚCIOŁA PO KAŻDEJ  
MSZY ŚW. DOWOLNA OFIARA...



### Jezusa Chrystusa, Króla Wszechświata—C

Królestwo Jezusa nie jest z Scena z dzisiejszej Ewangelii uderza nas swoją brutalną szczerością. Oto stojący pod krzyżem lud – ci sami, którzy wcześniej biegli za Jezusem, wychwalali Go za znaki i cuda, ci sami, którzy słuchali Jego słowa z zapartym tchem – teraz milczą. Sparaliżowani. Bierni. Bez wiary. Trwający w grzechu. Niegdyś wołali z entuzjazmem, teraz nie mają odwagi nawet otworzyć ust. Ich bierność kłuje w oczy, zwłaszcza gdy przypominmy sobie, jak bardzo byli aktywni podczas procesu Jezusa, kiedy z łatwością krzyczeli: „Ukrzyżuj Go!”.



A nad głową Jezusa widnieje tytuł – szyderczy, a jednak prawdziwy: „Król żydowski”. Dokument prawny, napisany w trzech językach, wystawiony nie przez przyjaciół, ale przez poganina, przedstawiciela ziemskiej władzy. Paradoks: świat, który w Niego nie wierzył, niechętny ogłasza Jego królewską godność. Dlatego arcykapłani protestują – bo zbyt wiele w tym szyderstwie prawdy. Św. Łukasz pokazuje, że to nie jest chwila upadku, lecz moment intronizacji: Chrystus króluje z krzyża.

W tej dramatycznej scenie jest jednak ktoś jeszcze – Dobry Łotr. Jedyne światło pośród mroku. Jedyne, który widzi w Jezusie nie przegranego skazańca, ale Króla. Jak zagubiona owca, jak odnaleziony pieniążek, jak syn marnotrawny – uznaje swoją winę i wraca. Jego szeptała prośba: „Wspomnij na mnie...” staje się wołaniem całej ludzkości. A Jezus – Król miłosierdzia – odpowiada natychmiast. Bez wahania. Bez warunków. Krwią swojej ofiary otwiera temu grzesznikowi bramę nieba.

Dzisiaj, w tej Ewangelii, widzimy prawdę o nas – o naszej bierności, o naszych krzykach, o naszym lęku i grzechu. Ale widzimy też prawdę o Chrystusie: Królu, który nie odrzuca skruszonych; Zbawicielu, który nie zwleka; Bogu, który przebacza „dziś”.

ST. JOHN PAUL II PARISH PRESENTS

# 2026 NEW YEARS EVE SYLWESTER

WEDNESDAY, 31 DECEMBER | AT 7 PM

**DJ TOMSKY**  
Included: Appetizers, Dinner, Dessert & Refreshments  
will be served buffet style  
Champagne per table

**50/50 RAFFLE**

**TICKETS \$175 PER PERSON**

PLEASE CALL TO RESERVE YOUR TICKETS BY DEC. 23:  
**BOZENNA (732) 983 - 6215**  
**RENATA (732) 439 - 1276**

500 STATE ST. PERTH AMBOY, NEW JERSEY 08861  
BRING YOUR OWN BOTTLE & PLENTY OF PARKING AVAILABLE

## Anuncios Parroquiales

### SOLEMNIDAD DE JESUCRISTO, REY DEL UNIVERSO

(34° Domingo del Tiempo Ordinario)

23 de noviembre de 2025

Santa Misa — 1:00 p.m.

~~~~~

NOVENA Y MISA SAGRADA

26 de noviembre de 2025 — 7:30 PM

~~~~~

### ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO HASTA LAS 12 DEL MEDIODÍA

Santa Misa en el Día de Acción de Gracias

“Día de Acción de Gracias”

Santa Misa — 9:00 a.m.

27 de noviembre de 2025

LA OFICINA ESTARÁ CERRADA

JUEVES Y VIERNES,

27-28 DE NOVIEMBRE DE 2025

REABRIREMOS EL

LUNES, 1 DE DICIEMBRE DE 2025.

~~~~~

A todos los grupos parroquiales, nos complace anunciar que el **Libro de Intenciones de Misa para 2026** estará abierto del 24 al 26 de noviembre. Si desea solicitar intenciones de misa para el nuevo año, por favor visite la Oficina Parroquial. Esperamos poder ayudarle a organizar las intenciones para sus grupos.

También están disponibles los memoriales:
Lampadas del Santuario \$10.00, Velas del Altar \$20.00, Pan y Vino \$20.00, Velas Eucarísticas \$50.00

NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO ES REY

Primera Lectura: 2 Samuel 5:1-3

Samuel describe cómo las tribus de Israel fueron a ver a David en Hebrón y le dijeron que eran de su misma sangre y que había sido él quien los había guiado a Israel. El Señor le dijo a David que sería un pastor para su pueblo. David hizo un pacto con los ancianos y lo consagraron rey.

Segunda Lectura: Colosenses 1:12-20

Pablo le explica a los colosenses que Dios los ha hecho dignos de compartir la herencia de los iluminados y que a través del Hijo tenemos redención y perdón de los pecados. Describe a Jesús como imagen del Dios invisible, la cabeza de la iglesia y que por medio de Él todo el universo tiene paz.

Evangelio: San Lucas 23:35-43

La gente se burlaba de Jesús, quien colgaba de la cruz. Sobre su cabeza había un letrero que decía “Este es el Rey de los Judíos”. Uno de los criminales crucificados con Jesús le pidió que se salvara y los salvara a ellos, mientras que el otro le pidió a Jesús que lo recordara cuando llegara a su reino. Jesús le respondió: “Te aseguro que hoy estarás conmigo en el paraíso”.

LECTURA DEL DÍA

NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO ES REY

Domingo

2 Sm 5:1-3; Col 1:12-20; Lc 23:35-43

Lunes

Dn 1:1-6, 8-20; Lc 21:1-4

Martes

Dn 2:31-45; Lc 21:5-11

Miércoles

Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Lc 21:12-19

Jueves

Dn 6:12-28; Lc 21:20-28 o, para el Día de Acción de Gracias, cualquier lectura de la Misa “En acción de gracias a Dios”

Viernes

Dn 7:2-14; Lc 21:29-33

Sábado

Dn 7:15-27; Lc 21:34-36

23 de noviembre de 2025 - Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

“...dar gracias al Padre que nos ha capacitado para compartir la herencia de los santos en la luz.” *COLOSENSES 1:12*

¡Dios quiere que seamos felices! En lugar de mirar a los Diez Mandamientos como restricciones que nos dicen lo que no podemos hacer, mírelos más bien como una guía para vivir una vida llena de paz y alegría. La mayoría de nuestros problemas salen a la luz cuando ponemos nuestras necesidades en primer lugar o cuando pasamos la mayor parte de nuestro tiempo tratando de adquirir más cosas. En su lugar, trate de poner a Dios primero en todas las cosas. Fuimos hechos por Dios. ¡Abra su corazón y permítale a Él entrar!



Igreja de Nsa. Sra. Do Rosário de Fátima

Missa Dominical ~ às 9h30

Missa e Adoração ~ Quinta-feira às 7:30pm e Adoração das 8:00pm

Grupo de Oração (Carismáticos) - às Quintas-feiras às 8:30pm

Sacramento da Penitência/Confissões - as Quintas 7:00 pm - 7:25pm



23 de Novembro de 2025

33º Domingo - Solenidade de Nosso Senhor Jesus Cristo, Rei do Universo - Ano C

A "Festa de Cristo Rei" foi instituída pelo Papa Pio XI, a 11 de dezembro de 1925, através da Carta Encíclica "Quas Primas". Ao instituir esta festa, Pio XI quis propor ao mundo – saído há pouco da tragédia da I Guerra Mundial e mergulhado ainda em contradições que pareciam insanáveis – o regresso a Cristo, o reconhecimento da soberania de Cristo sobre a História e sobre a vida dos homens, o reencontro da humanidade com os valores cristãos e com a paz que só Cristo pode dar. Celebrada inicialmente no último domingo de outubro, esta festa acabou mais tarde por fixar-se no último domingo do ano litúrgico.

Primeira Leitura - 2Samuel 5,1-3

Segunda Leitura - Colossenses 1,12-20 ;

Evangelho - Lucas 23,35-43



O que significa reinar no sentido cristão?

No sentido cristão, "reinar" significa **governar com autoridade e propósito** na vida e, para alguns, na eternidade, através da **fé em Cristo**. Isso pode se referir a viver plenamente a identidade em Cristo, ter um papel de liderança e servir ao próximo, ou a compartilhar a realeza com Cristo após a morte. É um conceito que une **serviço, liderança e poder divino**, refletindo a busca por um propósito maior e a conexão com o reino de Deus.

Reinar em Vida:

- **Viver na plenitude de Cristo:** Significa viver com ousadia e propósito, aproveitando ao máximo a identidade que se tem em Cristo.
- **Superar o poder da morte:** Assim como a morte reinou pelo pecado, os cristãos que recebem a graça e o dom da justiça de Cristo podem "reinar em vida" através Dele, conforme mencionado em Romanos 5:17.

Servir aos outros: A realeza de Cristo é exemplificada em sua humildade e serviço, e os cristãos são chamados a seguir esse exemplo, servindo aos outros e defendendo os fracos.

A Solenidade de Nosso Senhor Jesus Cristo Rei do Universo é celebrada por duas razões principais:

1. **Contexto Histórico (1925):** A festa foi instituída pelo Papa Pio XI em 1925 através da encíclica *Quas Primas*, em um período de crescente secularismo e laicismo. O objetivo era **contrapor-se às ideologias que tentavam afastar os valores cristãos da sociedade e afirmar publicamente a soberania de Cristo sobre todas as nações e governos...**
2. **Significado Teológico e Litúrgico:** A solenidade marca o **encerramento do Ano Litúrgico** da Igreja Católica. Ela convida os fiéis a reconhecerem Jesus Cristo como o **Senhor da história, origem e realização de todas as coisas**, cujo Reino é de verdade, justiça, paz e amor e jamais será destruído.

Em essência, a celebração recorda aos fiéis que, independentemente das leis ou ideologias humanas, ninguém nem nenhuma lei está acima de Deus, e que Cristo é o centro e o Senhor do universo.



Quintas-feiras

Sacramento da Penitência/Confissões - 7:00 pm — 7:25pm

Missa às — 7:30pm

Adoração ao Santíssimo Sacramento — 8:00 — 8:30 pm



**La Iglesia se mantiene con tu ofrenda, no con tu limosna.
The Church is supported by your offering, not by your spare change.
Kościół jest utrzymywany z twojej ofiary a nie z jałmużny.**

Your Catholic Giving Guide Worksheet

These easy steps will help you determine your intentional giving to the parish. **Keep this for your personal use.**

Step 1 Calculate Your Annual Gross Family Income

My income \$ _____
My spouse's income \$ _____
Other income \$ _____
Total \$ _____

Step 2 Evaluate Your Current Offertory Giving

Please select the percentage that represents your current weekly contribution range using the chart below.

The percentage of my **current** weekly gift

☐ 0.5% ☐ 1% ☐ 3% ☐ 5% ☐ 7% ☐ 10% ☐ Other ____

My **current** weekly gift \$ _____

Step 3 Determine Your New Offertory Giving

Please select the percentage that represents your new weekly contribution range using the chart below.

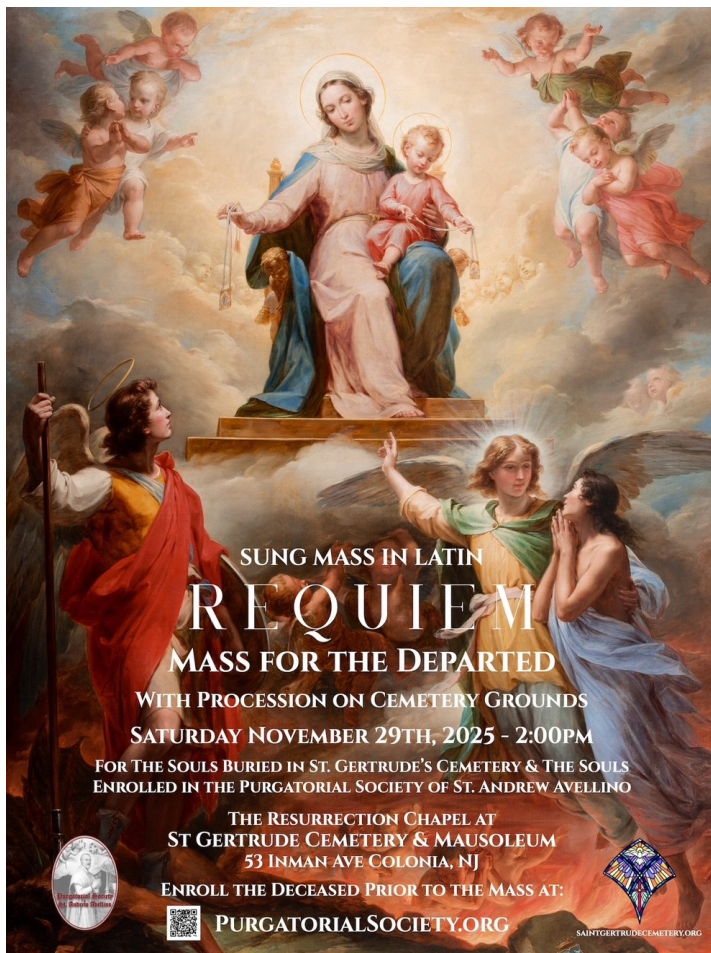
The percentage of my **new** weekly gift

☐ 0.5% ☐ 1% ☐ 3% ☐ 5% ☐ 7% ☐ 10% ☐ Other ____

My **new** weekly gift \$ _____

Suggested Weekly Offertory According to Yearly Household Income

ANNUAL INCOME	WEEKLY GIFT ACCORDING TO PERCENTAGE					
	0.5%	1%	3%	5%	7%	10%
Up to \$25,000	Up to \$2.50	Up to \$5.00	Up to \$14.50	Up to \$24.00	Up to \$33.50	Up to \$48.00
\$25,000-\$50,000	\$2.50-\$5.00	\$5.00-\$9.50	\$14.50-\$29.00	\$24.00-\$48.00	\$33.50-\$67.50	\$48.00-\$96.00
\$50,001-\$75,000	\$5.00-\$7.00	\$9.50-\$14.50	\$29.00-\$43.00	\$48.00-\$72.00	\$67.50-\$101.00	\$96.00-\$144.00
\$75,001-\$100,000	\$7.00-\$10.00	\$14.50-\$19.00	\$43.00-\$57.50	\$72.00-\$96.00	\$101.00-\$134.50	\$144.00-\$192.00
\$100,001-\$125,000	\$10.00-\$12.00	\$19.00-\$24.00	\$57.50-\$72.00	\$96.00-\$120.00	\$134.50-\$168.00	\$192.00-\$240.50
\$125,001 or more	\$12.00 or more	\$24.00 or more	\$72.00 or more	\$120.00 or more	\$168.00 or more	\$240.50 or more



Saint John Paul II Parish

SAVE THE DATE

January 4, 2026

CAR RAFFLE

& 5 MORE PRIZES

2026 TOYOTA COROLLA CROSS



Get ready for an exciting raffle event!

Choices Matter
A CRITICAL LIFE ISSUES CONFERENCE

Saturday, March 21, 2026

at the St. John Neumann Pastoral Center, Piscataway, NJ
Opening Mass at 9 a.m., Conference 10:15 a.m. to 3 p.m.

**"Safeguarding Human Dignity ...
Shining a Light on Human Trafficking"**

Learn more at www.diometuchen.org/choicesmatter

2026 Choices Matter Conference

The Diocese of Metuchen's Office of Human Life and Dignity presents "The 2026 Choices Matter Conference– A Critical Life Issues Conference" which will be held at the St. John Neumann Pastoral Center in Piscataway on Saturday, March 21, 2026. An Opening Mass will be held at 9:00 AM. The conference will begin at 10:15 AM and end at 3:30 pm. This year's theme is "Safeguarding Human Dignity ... Shining a Light on Human Trafficking."

The topics/expert speakers are:

- The Role of the Church in Combating Human Trafficking: Maria Celina Márquez
- Human Trafficking Awareness Through the Lens of a Subject Matter Expert: Gina Cavallo
- Survivor Informed Human Trafficking Prevention: David M. Ryan

General registration is \$35 and student registration is \$15. The conference features Eucharistic Adoration, exhibits and more. The fee includes lunch and handouts. To register visit: <https://www.diometuchen.org/choicesmatter>. Everyone is welcome! For questions or for more information please email magnese@diometuchen.org or call 732-562-1543. Seating is limited.

FLEA MARKET



SAINT JOHN PAUL II PARISH

490 STATE ST.

PERTH AMBOY, NJ 08861

Every Saturday

FEE: \$15.00 per Space HOURS: 9:00AM – 1:00PM

IN CASE OF RAIN, FLEA MARKET WILL BE CANCELLED

FOR MORE INFORMATION,

CALL 732-826-1395, OR ANA MARIA 732-485-9367

A Prayer for Vocations by St John Paul II:

Lord Jesus, as once you called the first disciples and made them fishers of men, continue to let resound today Your sweet invitation: "Come and follow me."

Grant to men and women in our day the grace and trust to respond to Your voice.

Sustain our bishops, priests and consecrated souls in their apostolic work.

Give perseverance to our seminarians and to all those living a life of total consecration to Your service.

Enkindle in our communities a missionary zeal.

Send, Lord, workers into Your fields to feed and guide Your flock as Good Shepherds in imitation of You.

Mary, Mother of the Church, Model of Vocations, help us to say "Yes" to the Lord who calls each one of us to play our part in His plan of salvation. Amen.



You can make a donation with your Smartphone. Just download QR scanner application to your phone

Możesz dokonać wpłaty przez smartfona

Wystarczy pobrać aplikację skanera QR telefonem

Ahora usted puede hacer su donación, usando su Smartphone, solo tiene que descargar la aplicación QR Scanner en su teléfono

Você pode fazer uma doação pelo seu smartphone. Basta baixar o aplicativo QR

ST. JOHN PAUL II PARISH PRESENTS

2026 NEW YEARS EVE SYLWESTER

WEDNESDAY, 31 DECEMBER | AT 7 PM

DJ TOMSKY
Included: Appetizers, Dinner, Dessert & Refreshments
will be served buffet style
Champagne per table

50/50 RAFFLE

TICKETS \$175 PER PERSON

PLEASE CALL TO RESERVE YOUR TICKETS BY DEC. 23:
BOZENNA (732) 983 - 6215
RENATA (732) 439 - 1276

500 STATE ST. PERTH AMBOY, NEW JERSEY 08861
BRING YOUR OWN BOTTLE & PLENTY OF PARKING AVAILABLE

PACS Cubs: Now enrolling 2.5 yearolds

Where Faith, Fun, and Growth Begin!
Learning, growing, and playing with Christ at the center.

Small paws, big hearts, bright futures!

LIMITED SPOTS 25-26 School Year

ENROLL NOW
732.442.9533

www.pacatholicsschool.org 500 State Street
Perth Amboy, NJ 08861

**PERTH AMBOY
CATHOLIC SCHOOL**
Perth Amboy, NJ 08861

DOM POLSKI AGENCY

jadwiga@dompolski.us



111 No. Broadway
South Amboy,
NJ 08879
(732) 727-7711

Bilety Lotnicze - Airline Tickets
Usługi Notarialne - Notary Public
Transfer Pieniedzy - Money Transfer
Tłumaczenia - Translations
Wysyłka Paczek - Parcel Shipping



ASPCA

ASPCA.ORG
WE ARE THEIR VOICE.®

www.aspca.org

NEED A LAWYER? INJURED?



Call For A Free Legal Consultation ~



Marc J. Brenner, ESQ.

973-326-8902

- Personal Injury
- Workers' Compensation
- Social Security Disability



lawmarcbrenner.com • marc@lawmarcbrenner.com

222 RIDGEDALE AVENUE • CEDAR KNOLLS, NJ 07927



Central Jersey Medical Center

- Adult Medicine
- Pediatric Medicine
- OB/GYN
- Behavioral Health
- Dental
- Podiatry
- Endocrinology
- Substance Use Disorder

275 HOBART STREET, PERTH AMBOY, NJ 08861

ACCEPTS PRIVATE INSURANCE, MEDICARE, MEDICAID
AND CHARITY CARE

Book Your Appointment Today! • 732-376-9333 • WWW.CJMC.US

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

Help your community,
the environment,
& yourself



➤ Patronize your
local businesses

**Act now to
help end hunger.**

In the United States, one in
nine people face hunger.

feedingamerica.org

**FEEDING
AMERICA**

**Begin
your day
with a
grateful
heart.**



PLEASE
SUPPORT OUR
ADVERTISERS
THEY SUPPORT
OUR PARISH

NOW OPEN!



514 Rt. 33, Unit 6
Millstone, NJ 08535

www.religiousstore.com

732.858.9777

[thereligiousstore](https://www.instagram.com/thereligiousstore)

**Every
Veteran
has earned
help and
support.**

Don't wait. Reach out.
VA.GOV/REACH



VA



U.S. Department of
Veterans Affairs

P.A.Y. SERVICES INC.

- Notary Public • Notario Publico • Immigration • Inmigracion
- Business Bookkeeping • Contabilidad De Negocio
- Business Registration • Registro De Negocio
- Income Tax Preparation (Personal & Business)
- Preparacion De Impuestos (Personal y Negocio)
- Payroll • Proceso De Pagos De Nomina



Maria S. Ceballos, *President* ~ Fausto Diaz, *CPA*
340 Market Street • Perth Amboy, NJ 08861

Tel: 732-826-7090 • Fax: 732-826-1442 • Email: payservicesinc@live.com



Flynn and son

FUNERAL HOMES, INC.

Flynn and Son / Mitruska Funeral Home
23 Ford Ave., Edison-Fords, NJ 08863
Brendan J. Flynn, Jr., Manager
NJ Lic. No. 4105
1-800-649-0358

Flynn and Son Funeral Home
424 East Ave., Perth Amboy, NJ 08861
James J. Flynn, IV, Manager
NJ Lic. No. 4152
732-826-0358

Gary E. Rumpf • Funeral Director • NJ Lic. No. 3353



Dana Lufrano-DiBenedetto
Manager / NJ Lic. # 5261

513-515 State Street
Perth Amboy, NJ 08861

732.442.0702
www.zylkafh.com

UNDER NEW MANAGEMENT

--- WE ARE OPEN ---
FULLY RENOVATED
HANDICAP ACCESSIBLE
Complimentary Parking
Facilities Are Provided
For All Visitors.

EXPEDITED REPATRIATION
SERVICES WORLDWIDE

Se Habla Español WE EMBRACE
ALL DIVERSITIES
& RELIGIONS

Anna Pawlowska, DDS

General Dentistry

Dentysta mówi po polsku

500 North Wood Avenue, Suite 1 • Linden, NJ 07036
(908) 718-7337 www.annapawlowskadds.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie internetowej www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Linden (619 West Edgar Road, Linden, NJ 07036, tel. 908.862.6448).

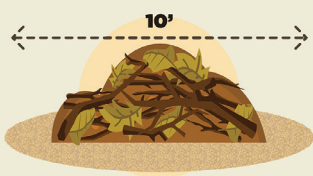
PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZIŚ!

1.855.PSFCU.4U

www.NaszaUnia.com



When burning
backyard debris,
the pile should be
surrounded by gravel
or dirt at least 10 feet
in all directions.



SmokeyBear.com



PLEASE
SUPPORT OUR
ADVERTISERS
THEY SUPPORT
OUR PARISH



ANETA KWOLEK

REALTOR® Associate

Cell: 732-216-3433
Office: 848.229.1810

aneta.jkwolek@gmail.com
www.halohomes.us
@anetakwolek_realtor

216 Stelton Rd
Piscataway, NJ 08854

OrderExpress

ENVIOS
DE
DINERO
MoneyGram by Western Union
374 STATE STREET
Perth Amboy, NJ 08861
732-324-5727

Stage 1 Tires
TIRES STARTING
\$65
TICO: **732-925-9803**
TICOGSR@GMAIL.COM • STAGE1TIRE
674 AMBOY AVENUE • PERTH AMBOY

Ana María
Zevallos/Skrocki
Home For Funerals



Family Owned & Operated

Ana Maria Zevallos
Owner/Senior Director
NJ Lic. No. 4192

Available 24 Hours

732-826-1321

467-9 State Street, Perth Amboy, NJ 08861

ROOFING • CHIMNEYS MASONRY • GUTTERS

We Find & Fix Leaks!



Family Owned/Operated • Lic. #13VH0934200, Bonded & Insured • 20+ Yrs.
732-589-9967 *Serving All of New Jersey*

\$1100 OFF
Any New Roof Replacement
20% OFF
Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

SHEVCHENKO
MONUMENTS
— LLC —

FACTORY SHOWROOM
329 FLORIDA GROVE RD.
HOPELAWN

732-442-1286
www.shevco.com

**A little goes
a long way.**
Give blood.



PEANUTS x American Red Cross

Gustav J. Novak
Funeral Home

Pre-Planning & Personal Service

826-4525

419 BARCLAY STREET

Gregory B. Chubenko, Manager
NJ Lic. No. 4322

Aida B. Canete, Director
NJ Lic. No. 5373



**FARMACIA
ADVANCED**

Recoja o Entrega Rápida
Prescripciones, Suministros Quirúrgicos, Camas de Hospital
732-324-4490
288 SMITH STREET (Corner of Oak Street) PERTH AMBOY

\$20.00 DESCUENTO EN
PRESCRIPCIONES TRANSFERIDAS

Full Service Hair Salon
for the Entire Family
**Fernando's Unisex
Hairstyling LLC**
Anita Pires
Owner, Operator
639 Amboy Ave
Perth Amboy, NJ 08861
732-324-0283
fernandoshairstyling@yahoo.com